



e v o l u t i o n

Multiroom & Timer Modul



**BETRIEBS-  
ANLEITUNG**



**REVOX®**

<b>Vorsicht:</b>	Das Gerät ist in ausgeschaltetem Zustand (STANDBY) nicht von der Stromzuführung getrennt.
<b>Warning:</b>	This unit is not separated from the mains supply when switched off (STANDBY).
<b>Attention:</b>	Cet appareil n'est pas séparé du réseau lorsqu'il est déclenché (STANDBY).
<b>Attenzione:</b>	Questo apparecchio non è separato dalla rete quando l'interruttore è spento (STANDBY).
<b>Precaución:</b>	Este aparato no está separado de la red cuando está apagado (STANDBY).
<b>Atenção :</b>	Este aparelho não está desligado da corrente quando não funciona (STANDBY).
<b>Waarschuwing:</b>	In uitgeschakelde toestand (STANDBY) is het apparaat niet gescheiden van de netspanning.
<b>Advarsel:</b>	Apparaten er ogsaa hvis lukket (STANDBY) under strøm.
<b>Huomio:</b>	Huolimatta siitä, että virtaon katkaistu laitteesta (STANDBY), sitä ei ole eristetty sähköstä.
<b>Forsiktig:</b>	Selvom strømmen ikke er på i apparatet (STANDBY), så er det ikke skilt fra strøm.
<b>Varning:</b>	Oaktat om strömmen är avbruten i apparaten (STANDBY), så är den ändå kopplad med ström.

## Bedienungsanleitung Multiroom & Timer Software

### Inhaltsverzeichnis

Grafiken, ausklappbare Seite:	
Installation des Moduls	D2
Bedienungs- und Anzeige-Einheit evolution	D3
Anzeige und Menus der evolution	
Multiroom & Timer Software	D4
Multiroom – Timer Anwendungsbeispiel	D5
1. Einleitung	D5
2. Neue Software installieren	D5
3. Das Multiroom Konzept	D6
4. System ein- und ausschalten	D6
5. Timer	D7
5.1 Allgemeines	D7
5.2 Einstieg ins Amplifier SETUP Menu	D7
5.3 Aussteigen aus den Timer Menus	D7
5.4 Das SETTING Menu	D7
5.5 SLEEP-Funktion	D7
5.6 Das EVENT Menu	D7
6. Adressierung der Subzentralen V 219 & MR Bass V	D9

### Garantiebestimmungen

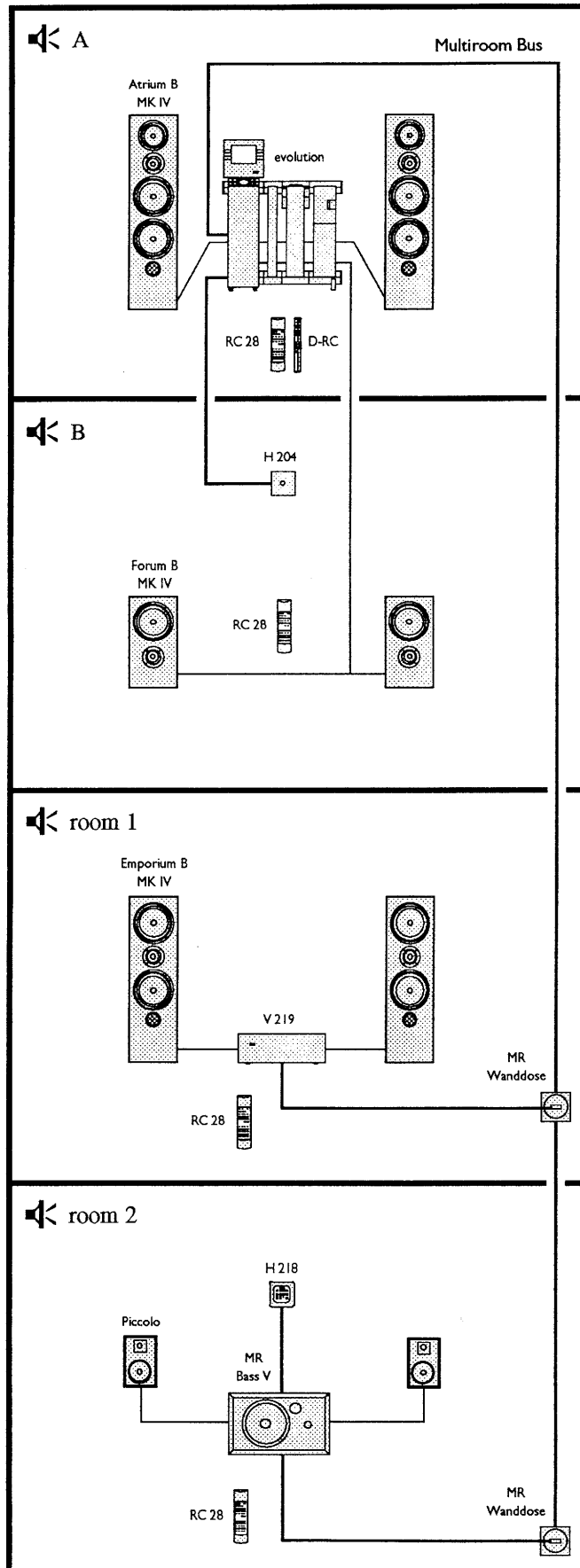
In Ländern EG/EWR-Ländern bietet Revox – neben den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – Garantie für die in der EG gekauften Geräte. Die Garantieleistung beinhaltet Material und Arbeit während der Garantiezeit, welche in den einzelnen Ländern der EG vom Revox-Vertriebspartner festgesetzt ist.

In allen anderen Ländern gelten neben den gesetzlichen Bestimmungen die von der Revox Verkaufsstelle gewährten Garantieleistungen und ist nur im Verkaufsland gültig. Um Garantieansprüche geltend zu machen, muss nachgewiesen werden, dass das Produkt über einen autorisierten Revox-Partner bezogen wurde. Die Garantie erlischt bei unsachgemässen Eingriffen oder nicht fachmännisch durchgeführten Reparaturen.

Änderungen der Software bleiben vorbehalten!

**Wichtig:** Bitte die beigelegte Garantie-Anforderungskarte sofort vollständig ausfüllen lassen und direkt oder über Ihren Fachhändler an die Revox-Landesvertretung senden. Sie erhalten hierauf die Garantie-Urkunde (Gilt nur für EG-Länder).

## Multiroom – Timer Anwendungsbeispiel



### Wohnzimmer *Timer ROOM Menu (VII):* A

- 08:00 ganze Anlage inklusive Nebenräume ausschalten (Standby).
- abends Anlage im Wohnzimmer mit der IR-Fernbedienung RC 28 oder D-RC einschalten und bedienen.
- 23:30 Die SLEEP-Funktion auf 60 Minuten setzen.
- 00:30 Die ganze Anlage inklusive Nebenräume wird durch die SLEEP-Funktion abgeschaltet.

### Esszimmer *Timer ROOM Menu (VII):* B

- 07:00 Anlage einschalten, Tuner Station SWF I wählen und während des Frühstücks Nachrichten hören.
- Fernbedienung der evolution Anlage mit der RC 28 via IR-Wandempfänger H 204.

### Schlafzimmer I *Timer ROOM Menu (VII):* room 1

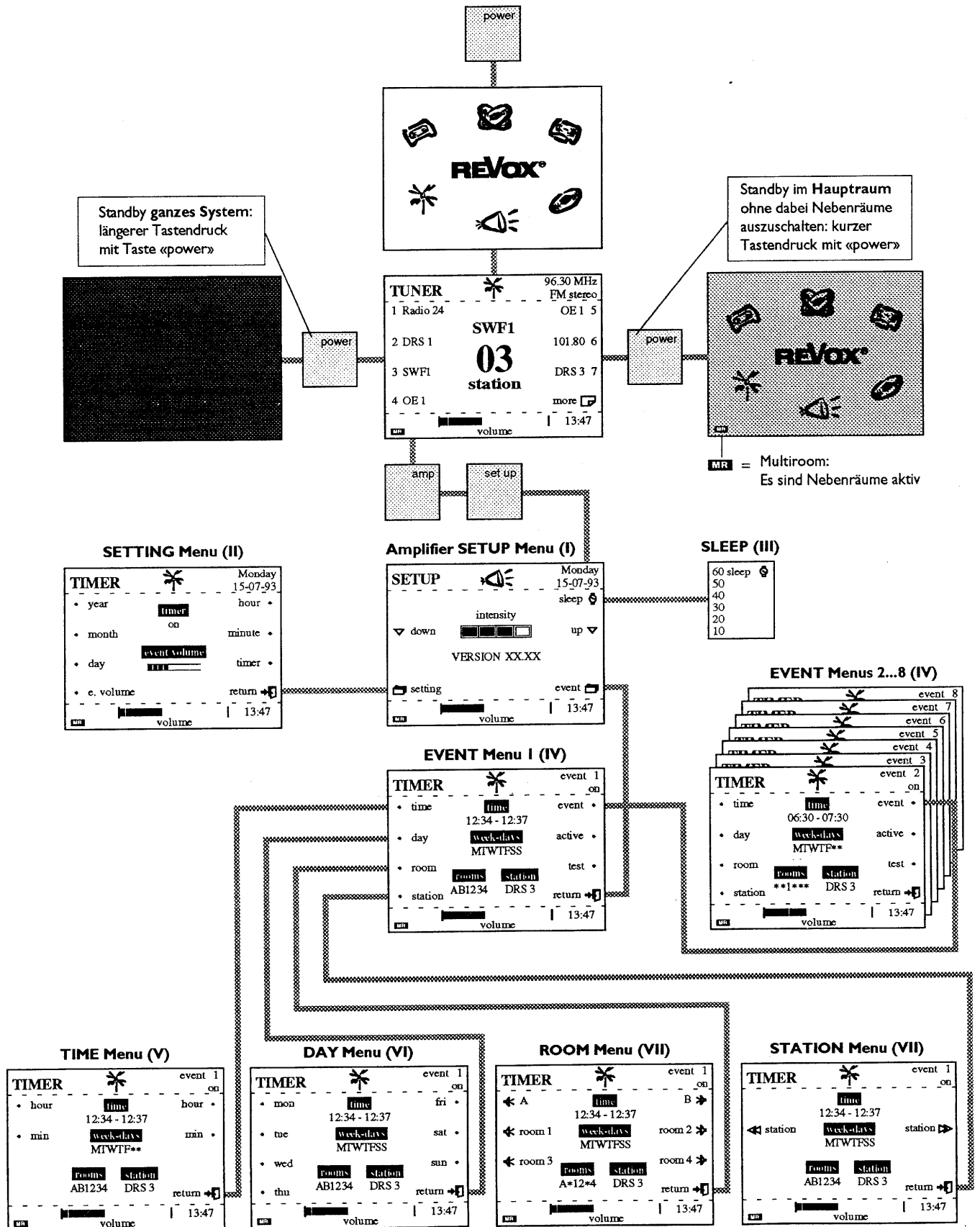
- 06:30 Wecken mit Tuner Station SWF 2
- 07:00 Die Subzentrale V 219 ausschalten
- abends Vor dem Einschlafen eine CD spielen, danach die Subzentrale V 219 mit der Fernbedienung RC 28 ausschalten.

### Schlafzimmer 2 *Timer ROOM Menu (VII):* room 2

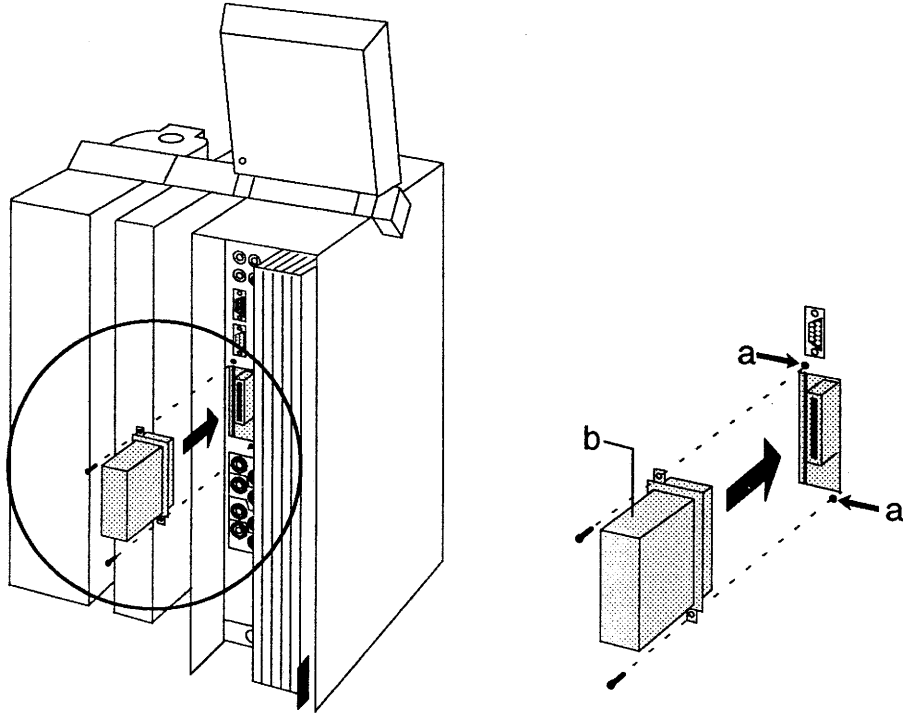
- 23:00 Musik ab Kassetten Deck hören
- 00:30 Die Timer SLEEP Funktion schaltet die ganze Anlage ab.
- 06:45 Wecken mit Tuner Station SWF 3
- 07:15 Die Subzentrale MR Bass V ausschalten

**Hinweis:** Falls nicht speziell erwähnt, werden die oben beschriebenen Ein- und Ausschalt-Ereignisse durch den Timer gesteuert.

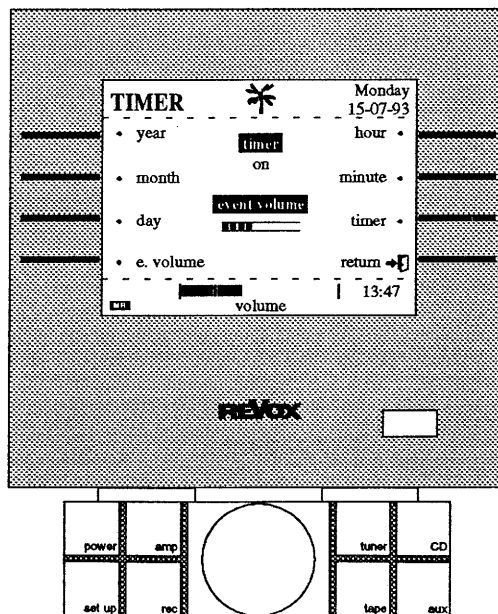
# Anzeige und Menus der evolution Multiroom & Timer Software



### Installation des Moduls



### Bedienungs- und Anzeige-Einheit evolution



## 1. Einleitung

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieses hochwertigen Produktes entgegenbringen. Zum besseren Verständnis der Bedienungsanleitung benutzen Sie bitte die ausklappbare Seite.

### Features – Neue Funktionen

- Einstellen von Datum und Uhrzeit (settings), ständige Zeitanzeige im Display (Stunden, Minuten).
- Programmieren von bis zu 8 Ein-/Ausschalt-Ereignissen, genannt «Events».
- Es kann bestimmt werden, an welchen Wochentagen ein Event stattfinden soll.
- Jeder Event kann den beiden Hauptraum-Lautsprechergruppen und/oder den 4 Nebenraumgruppen zugeordnet werden.
- Die Sleep-Funktion schaltet die ganze Anlage nach 10...60 Minuten aus (wahlweise in 10 Minuten-Schritten).
- Der Timer schaltet nur Tuner, Verstärker, Display sowie die Nebenraum-Subzentralen V 219 und MR Bass V ein und aus. (Ausnahme: die Sleep-Funktion schaltet die ganze Anlage aus)
- Die neue Software enthält auch alle bisherigen Funktionen des evolution Systems.

Die neue, um die evolution Multiroom & Timer-Funktionen erweiterte Software ist als extern steckbares Modul (Bestellnr. 31419) erhältlich.

## 2. Neue Software installieren

**Achtung!** Bevor das Modul eingesetzt wird, muss der evolution Verstärker vom Netz getrennt werden, da sonst elektronische Bauteile bzw. Lautsprecher beschädigt werden können.

### Software Modul anbringen

Der Anschluss für das Software Modul befindet sich auf der der Rückseite des evolution Verstärkers.

- Beachten Sie dazu die Grafik auf Seite D2.
- Die beiden Schrauben (Position **a**) lösen und das Abdeckblech entfernen.
- **Wichtig!** Das Modul (**b**) so halten, dass die beiden Laschen auf Höhe der Bohrungen (**a**) der Schrauben zu liegen kommen.
- Das Modul **vorsichtig** in die Öffnung schieben, bis die Laschen auf der Verstärker-Rückwand aufliegen. Das Hineinschieben muss ohne Kraftaufwand vor sich gehen. Ansonsten überprüfen, ob das Modul richtig liegt!
- Die Schrauben wieder anbringen.
- Das Gerät wieder ans Netz anschliessen. Das evolution System ist betriebsbereit.

### Überprüfen der Software Version

- Die Anlage mit einer der Tasten **power, tuner, CD, tape** oder **aux** einschalten
- Taste **amp**, danach **set up** betätigen  
Das Verstärker SETUP Menu (I) erscheint:  
In der Mitte der Anzeige ist die Versionsnummer ersichtlich.
- Für den Multiroom- und Timerbetrieb muss die Versions-Nummer 1.5 oder höher sein.

### 3. Das Multiroom Konzept

Das Revox Multiroom Konzept erlaubt es dem Hörer, seine HiFi-Anlage aus mehreren Nebenräumen zu steuern und dort ohne Beeinflussung der Hauptraum-Anlage Musik zu hören.

Dazu werden in Nebenräumen die Subzentralen V219 oder MR Bass V installiert und über das Multiroom-Bus-Kabel mit der Buchse «MULTIROOM» des Hauptraum-Verstärkers verbunden.

Im Hauptraum wird zum Beispiel der Tuner gehört, während der CD-Spieler der Hauptraum-Anlage von einem Nebenraum aus aktiviert wird und nur dort gehört wird.

#### Hinweis

Beachten Sie das Multiroom-Timer Anwendungsbeispiel auf Seite D4. Es veranschaulicht die vielfältigen Möglichkeiten der HiFi-Vernetzung mit Revox Komponenten in einem Haushalt.

### 4. System ein- und ausschalten

Aus der folgenden Tabelle ist ersichtlich, wie man das evolution System ein- und ausschaltet:

Einschalten	Ganze Anlage	nur Haupt-Raum-Anlage	nur Neben-Raum-Anlage
Tastatur evolution Bedienungseinheit od. Fernbedienung	☼	Tasten power, tuner, CD, tape od. aux	-
V219 oder MR Bass V via Fernbedienung		-	Tasten tuner, CD, tape od. aux
Ausschalten	Ganze Anlage	nur Haupt-Raum-Anlage	nur Neben-Raum-Anlage
Tastatur evolution Bedienungseinheit od. Fernbedienung	Taste power 1 x länger oder 2 x kurz betätigen	Kurzer Tastendruck power	-
V219 oder MR Bass V via Fernbedienung		-	Kurzer Tastendruck power

Sind Nebenraum-Subzentralen (V 219 oder MR Bass V) installiert und in Betrieb, dann leuchtet links unten im Display das Multiroom Symbol **MR**.

Wird nun im Hauptraum die Taste **power** der Bedienungseinheit oder der Fernbedienung kurz betätigt, dann schaltet sich die Hauptraum-Anlage in Standby, ohne die Nebenräume zu beeinflussen. Das Display verdunkelt sich leicht.

Um die Nebenraum-Subzentralen ebenfalls auszuschalten, Taste **power** erneut betätigen.





### 5.6 Das EVENT Menu (III)

- im Amplifier SETUP Menu (I) die Taste **event** drücken  
Das EVENT Menu (III) erscheint

#### Timer-Ereignisse (Events) programmieren

- Es können bis zu 8 Events, d.h. Ein- und wieder Ausschalten der Anlage programmiert werden.

#### Einen Event aktiv oder passiv setzen

- Mit der Taste **event** den gewünschten Event wählen
- Rechts oben in der Anzeige erscheint z.B.: «event 7», darunter «on» oder «off»  
«on» bedeutet: Event 7 ist aktiv  
«off» bedeutet: Event 7 wird nicht ausgelöst, die Einstellungen bleiben aber erhalten.
- Mit der Taste **event** die EVENT Menus (III) durchblättern und die einzelnen events (1...8) auf «on» oder «off» setzen.

#### Ein- und Ausschaltzeitpunkt bestimmen

- Mit der Taste **event** den gewünschten Event wählen
- Mit der Taste **time** ins TIME Menu (V) wechseln
- Die Tasten **hour** und **min** links werden für die Einstellung der Einschaltzeit verwendet.  
Mit den gleichnamigen Tasten rechts wählt man die Ausschaltzeit.  
Unter «time» erscheint z. B. die Anzeige:  
«06:30 - 07:00»
- Nach vorgenommener Einstellung mit **return** zurückkehren zum EVENT Menu (III).

#### Wochentage festlegen

- Mit der Taste **event** den gewünschten Event wählen
- Mit der Taste **day** ins DAY Menu (VI) wechseln
- In der Anzeige erscheinen unter der Rubrik «week-days» die Anfangsbuchstaben der Wochentage in Englisch «MTWTFSS» (Montag bis Sonntag).
- Mit den Tasten **mon** bis **sun** wird bestimmt, an welchen Wochentagen der Event eintreten soll und an welchen nicht. Der Eintrag «\*» bedeutet: An diesem Tag findet der Event nicht statt.
- Mit **return** zurückkehren zum EVENT Menu (III).

#### Den Event den Räumen zuordnen

- Mit der Taste **event** den gewünschten Event wählen
- Mit der Taste **room** ins ROOM Menu (VII) wechseln  
Es kann nun bestimmt werden, in welchen Räumen der Event 1 eintreten soll. Angezeigt wird «ABI234».

- Mit den Tasten **A, B**, und **room 1** bis **room 4** können die Lautsprechergruppen A und B sowie die Nebenraumgruppen room 1 bis room 4 ins Timer-Ereignis einbezogen werden oder nicht. Der Eintrag «\*» bedeutet: in diesem Raum findet der Event nicht statt.
- Mit **return** zurückkehren zum EVENT Menu (III).

**Hinweis:** «room 1...4» bezeichnen 4 Adressen, die der Timer für die Ausführung von Ein-/und Ausschalt-Ereignissen in den Nebenräumen unterscheiden kann. (Siehe auch Kapitel *Adressierung der Subzentralen V 219 und MR Bass V*).

#### Tuner-Station für den Event wählen

- Mit der Taste **event** den gewünschten Event wählen
- Mit der Taste **station** ins STATION Menu (VII) wechseln
- Vorausgesetzt die FM-Station, z.B. «SWF 3» befindet sich auf einem der 35 Speicherplätze des Tuners, mit einer der Tasten **station <<, >>** die Stationen durchgehen, bis unter der Rubrik «station» die Anzeige «SWF 3» erscheint.
- Mit **return** zurückkehren zum EVENT Menu (III).

#### Testen eines Events

- Mit der Taste **event** den gewünschten Event wählen
- Mit der Taste **test** wird der programmierte Event sofort ausgeführt, als Ausschaltzeit gilt die im TIME Menu (V) festgelegte Zeit.

#### Wenn sich Events zeitlich überschneiden

Werden mehrere Events so programmiert, dass sie sich zeitlich überschneiden, so werden sie wie im Diagramm unten ausgeführt:

	00:00	01:00	02:00	03:00
Programmiert:				
event 1				
event 2		2		
event 3			3	
Ausgeführt:	1	2	1	3

## 6. Adressierung der Subzentralen V 219 und MR Bass V

Bild 1

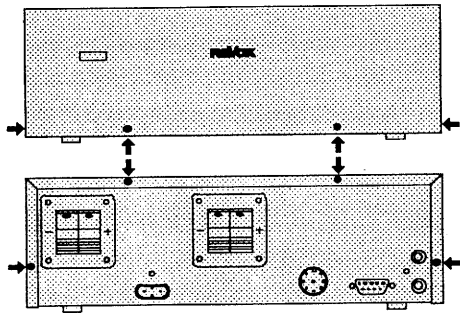


Bild 2

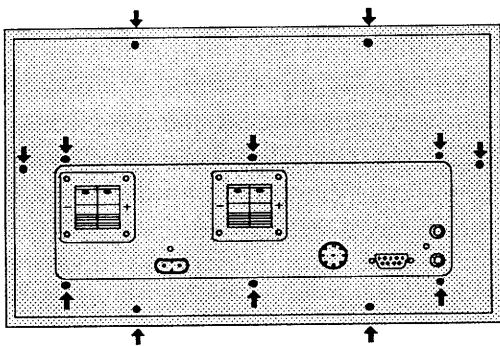
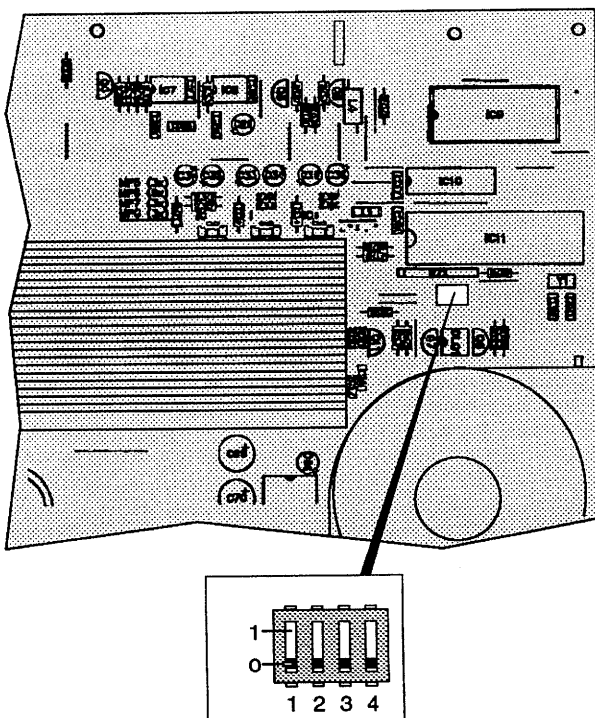


Bild 3



Miniatur-Schalter

**Achtung!** Die in diesem Kapitel beschriebenen Schritte dürfen nur von geschultem Fachpersonal ausgeführt werden.



Einzelne Komponenten führen lebensgefährliche Spannung. Deshalb vor dem Öffnen sämtliche Kabelverbindungen zum Anschlussfeld am V 219 bzw. MR Bass V lösen.

### V 219, Miniatur-Schalter freilegen (Bild 1)

- 2 Schrauben auf der Geräte-Front lösen
- je 1 Schraube der Seitenwände lösen
- 4 Schrauben auf der Geräte-Rückseite lösen
- Das Gehäuse nach oben anheben und entfernen
- Mit einem schmalen Schraubendreher die Miniatur-Schalter setzen => Bild 3, Tabelle unten

### MR Bass V, Miniatur-Schalter freilegen (Bild 2)

- 12 Schrauben auf der Geräte-Rückseite lösen
- Die Abdeckung entfernen
- Die Kontrolleinheit halbwegs aus dem Gehäuse herausziehen, Kabelverbindungen zum eingebauten Lautsprecher beachten!
- Mit einem schmalen Schraubendreher die Miniatur-Schalter setzen => Bild 3, Tabelle unten

### Adressierung der Subzentralen (Bild 3)

Mit den Miniatur-Schaltern werden die Nebenraum-Subzentralen V 219 und MR Bass V auf eine der Adressen 1...4 gesetzt. Es können auch mehrere Subzentralen gleich adressiert werden.

Die Adressen 1...4 entsprechen den im Timer ROOM Menu (VII) wählbaren Räumen «room 1...4».

(Siehe auch Abschnitt *Den Event den Räumen zuordnen*)

Adressierung mit den Miniatur-Schalter 1...4				
Adresse	Schalter 1	Schalter 2	Schalter 3	Schalter 4
room 1	0	0	0	0
room 2	1	0	0	0
room 3	0	1	0	0
room 4	1	1	0	0

# REVOX®

**Austria:** Wien, Tel. (01) 470 76 09 • **Belgium/Luxemburg:** Houthalen/B, Tel. (011) 52 58 58 • **Denmark:** Nykobing Sj, 53 42 12 12 • **Finland:** Helsinki, Tel. (0) 755 7 11 • **France:** Paris, Tel. 47 23 55 88 • **Germany:** Löffingen, Tel. (07654) 803-217 • **Netherlands:** Heijen, Tel. (08851) 96 260  
**Norway:** Oslo, Tel. (02) 289 490 • **Portugal:** Oeiras, Tel. (1) 441 35 84 • **Spain:** Madrid, Tel. 519 24 16 • **Sweden:** Solna, Tel. (08) 30 02 80 • **United Kingdom:** Thatcham, Tel. (0635) 87 69 69 • **Head Office:** REVOX, Althardstrasse 10, CH - 8105 Regensdorf, Tel. (01) 870 77 11.

® REVOX is a registered trade mark of STUDER REVOX AG Regensdorf. Copyright by STUDER REVOX AG,  
CH - 8105 Regensdorf / Zurich. Printed in Switzerland, 10.30.0315 (Ed 08/93)